

YC.

✓

-11-
Transmis à M. COORDINATION Gén. Janssens van de H.

L. 15.167/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e december 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr "tot wijziging van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971", heeft de 15e december 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 13 décembre 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° "modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail", a donné le 15 décembre 1982 l'avis suivant :

21 DEC 1982

Ingevolge de opgelegde korte termijn, moet het advies zich beperken tot de opmerkingen die hierna volgen.

Artikel 1 van het ontwerp strekt ertoe in artikel 35, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 39 van 31 maart 1982, uitdrukkelijk te stellen dat "het vakantiegeld" begrepen is in het loon dat voor de berekening van de arbeidsongevallenvergoeding in aanmerking komt.

In het oorspronkelijk artikel 35 van de arbeidsongeval-
lenwet van 10 april 1971 werd voor de bepaling van het begrip
loon verwezen naar het bepaalde in artikel 2 van de loonwet van
12 april 1965. In dat bepaalde werd het vakantiegeld uit het
begrip loon uitgesloten. In die omstandigheden was het nodig
het vakantiegeld uitdrukkelijk te vermelden in artikel 35 van de
wet van 10 april 1971 waarbij, voor de toepassing
van die wet, een van de loonwet van 12 april 1965 afwijkende
bepaling van loon werd vastgesteld.

Het koninklijk besluit nr 39 van 31 maart 1982 heeft
in de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 een nieuwe bepaling
van het in aanmerking te nemen loon ingevoegd. In die nieuwe be-
paling wordt niet langer verwezen naar artikel 2 van de loonwet
van 12 april 1965. Het vakantiegeld - althans het ver-
vangingsinkomen dat het gewone vakantiegeld is, zonder onderscheid
of het rechtstreeks door de werkgever dan wel via de kanalen van
de sociale zekerheid wordt toegekend - is kennelijk in die nieuwe
bepaling begrepen. Overigens wordt, naar luid van het tweede
lid van het nieuwe artikel 35, zelfs het aanvullend vakantiegeld,

.../...

dat een aanvullend inkomen is, voor de toepassing van de arbeidsongevallenwet expliciet bij het loon geteld.

In die stand van zaken lijkt er dan ook geen dwingende noodzaak te zijn om artikel 35, eerste lid, van de wet van 10 april 1971, zoals voorgesteld wordt in artikel 1 van het ontwerp, formeel aan te passen.

In artikel 3 schrijve men : "Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1983".

Eu égard au bref délai qui lui a été imparti, le Conseil d'Etat doit limiter son avis aux observations suivantes :

L'article 1er du projet entend disposer de manière expresse, à l'article 35, alinéa 1er, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par l'arrêté royal n° 39 du 31 mars 1982, que "le pécule de vacances" est compris dans la rémunération prise en considération pour le calcul des indemnités dues en cas d'accident du travail. Le texte initial de l'article 35 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail renvoyait, pour définir la notion de rémunération, à la disposition de l'article 2 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, qui excluait le pécule de vacances de la notion de rémunération. Dans ces conditions, il était nécessaire de mentionner expressément le pécule de vacances à l'article 35 de la loi du 10 avril 1971 qui, pour l'application de cette loi, donnait de la notion de rémunération une définition qui s'écartait de celle de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs.

L'arrêté royal n°39 du 31 mars 1982 a inséré dans la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971 une nouvelle définition de la rémunération à prendre en considération. Cette nouvelle définition ne renvoie plus à l'article 2 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs. Le pécule de vacances - du moins le revenu de remplacement qu'est le pécule ordinaire de vacances, qu'il soit octroyé directement par l'employeur ou par les filières de la sécurité sociale - est manifestement compris dans cette nouvelle définition. D'ailleurs, aux termes de l'alinéa 2 du nouvel article 35, même le pécule complémentaire de vacances, qui est un complément de revenu, est compté

.../...

explicitement dans la rémunération pour l'application de la loi sur les accidents du travail.

Cela étant, il ne semble pas qu'il y ait nécessité impérieuse d'adapter formellement l'article 35, alinéa 1er, de la loi du 10 avril 1971, comme le propose l'article 1er du projet.

A l'article 3, il y a lieu d'écrire :

"Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1983".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS,
Messieurs :

H. COREMANS,
Gh. TACQ,

L. VAN DEN ABEELE,

La chambre était composée de

voorzitter,
président,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

toegevoegd griffier.
greffier assumé.

De overeenstemming tussen
de Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht
van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par
M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

L. VAN DEN ABEELE.

H. ADRIAENS.